

wpłynęło dnia 01.03.2026

wynik weryfikacji:
ważny/nieważny/brak możliwości weryfikacji

Nr rej. 5387 podpis Paw

podpis sporządzającego wydruk

Dokument elektroniczny

Miejsce i data sporządzenia dokumentu

2026-03-01

Dane nadawcy

WIOLETA PRZYBOJEWSKA-ANTOSIK

Dane adresata

Urząd Gminy Szemud
84-217 Szemud
Samorządowa 1

Pismo ogólne

INTERPELACJA

Dotyczy: przywrócenia dwujęzycznych tablic z nazwami miejscowości (polsko-kaszubskich) na terenie Gminy SzemudINTERPELACJA RADNEJ
do Wójta Gminy Szemud
za pośrednictwem Przewodniczącego Rady Gminy Szemud

Dotyczy: przywrócenia dwujęzycznych tablic z nazwami miejscowości (polsko-kaszubskich) na terenie Gminy Szemud

Szanowny Panie Wójtce,

na podstawie art. 24 ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym składam interpelację w sprawie niezwłocznego przywrócenia dwujęzycznych tablic z nazwami miejscowości (w języku polskim i kaszubskim) na terenie Gminy Szemud.

W ostatnich latach, w związku z przebudowami i modernizacjami dróg, w wielu miejscowościach naszej gminy zniknęły dwujęzyczne tablice z nazwami sołectw. Dotyczy to m.in. Bojana (Bòjano/ Bòjón), ale również pozostałych miejscowości łącznie 23 sołectw, w których wcześniej funkcjonowały oznaczenia w języku kaszubskim.

Gmina Szemud jest obszarem o silnej tożsamości kaszubskiej. Język kaszubski jako język regionalny podlega ochronie na podstawie ustawy z dnia 6 stycznia 2005 r. o mniejszościach narodowych i etnicznych oraz o języku regionalnym. Dwujęzyczne nazewnictwo miejscowości stanowi nie tylko element symboliczny, ale realny wyraz poszanowania dziedzictwa kulturowego i tożsamości mieszkańców.

Warto podkreślić, że przy realizacji inwestycji drogowej, jaką jest Trasa Kaszubska, również podejmowano działania mające na celu podkreślenie kaszubskiego charakteru regionu. Ostatecznie wprowadzono rozwiązania uwzględniające tę tożsamość, co pokazuje, że przy odpowiedniej determinacji możliwe jest skuteczne wdrażanie symbolicznych, lecz istotnych dla mieszkańców rozwiązań.

W ubiegłym roku 5 lipca 2025 r. Gmina Szemud była gospodarzem Światowego Zjazdu Kaszubów, który obchodzony był w sposób wyjątkowo uroczysty i szeroko promowany. Tym bardziej niezrozumiałe jest, że w przestrzeni publicznej naszej gminy brakuje podstawowego symbolu kaszubskiej tożsamości, jakim są dwujęzyczne tablice z nazwami miejscowości.

Skoro gmina z dumą podkreśla swoje kaszubskie korzenie przy organizacji wydarzeń o randze regionalnej, powinna również konsekwentnie dbać o ich widoczność w codziennym krajobrazie każdej miejscowości.

W związku z powyższym wnoszę o:

1. Podjęcie działań zmierzających do przywrócenia dwujęzycznych tablic z nazwami wszystkich miejscowości (sołectw) na terenie Gminy Szemud.
2. Wskazanie terminu realizacji wymiany oznakowania.
3. Przedstawienie informacji o przyjętym harmonogramie wykonania tego zadania.

Uważam, że przywrócenie dwujęzycznych nazw miejscowości jest działaniem porządkującym, symbolicznym, ale i tożsamościowym spójnym z deklarowaną przez gminę troską o kaszubskie dziedzictwo.

Proszę o udzielenie odpowiedzi w ustawowym terminie.

WIOLETA PRZYBOJEWSKA-ANTOSIK

Dokument został podpisany, aby go zweryfikować należy użyć oprogramowania do weryfikacji podpisu. Data złożenia podpisu: 2026-03-01T12:51:36.246+01:00

Podpis elektroniczny

Urząd Gminy Szemud
Samorządowa 1
84-217, Szemud

WIOLETA PRZYBOJEWSKA-ANTOSIK

Odpowiedź na interpelację dotyczącą przywrócenia dwujęzycznych tablic z nazwami miejscowości (w języku polskim i kaszubskim) na terenie Gminy Szemud

Szanowna Pani Radna,

w odpowiedzi na interpelację złożoną na podstawie art. 24 ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, dotyczącą przywrócenia dwujęzycznych tablic z nazwami miejscowości (w języku polskim i kaszubskim) na terenie Gminy Szemud, uprzejmie informuję, co następuje. Gmina Szemud od wielu lat konsekwentnie podejmuje działania służące ochronie i promocji dziedzictwa kulturowego Kaszub, w tym języka kaszubskiego jako języka regionalnego. Dwujęzyczne nazewnictwo miejscowości stanowi ważny element podkreślający lokalną tożsamość oraz historyczne i kulturowe dziedzictwo naszego regionu.

Jednocześnie informuję, że na drogach pozostających w zarządzie Gminy Szemud stosowane jest oznakowanie z dwujęzycznymi nazwami miejscowości (w języku polskim i kaszubskim). W przypadkach, w których prowadzone były inwestycje drogowe na drogach gminnych, oznakowanie to zostało odtworzone lub jest sukcesywnie uzupełniane zgodnie z obowiązującymi przepisami. Natomiast wskazywane braki dwujęzycznych tablic występują przede wszystkim przy drogach innych kategorii, tj. drogach wojewódzkich lub powiatowych, które nie pozostają w zarządzie Gminy Szemud. W takich przypadkach zarówno montaż oznakowania, jak i organizacja ruchu drogowego należą do właściwych zarządców tych dróg.

W związku z powyższym Gmina Szemud nie jest organem właściwym do wprowadzania ani przywracania oznakowania na drogach pozostających w zarządzie innych jednostek. Wnioski dotyczące ustawienia lub przywrócenia tablic na tych drogach powinny być kierowane bezpośrednio do właściwych zarządców dróg danej kategorii.

Jednocześnie pragnę podkreślić, że Gmina Szemud pozostaje otwarta na działania wzmacniające obecność języka kaszubskiego w przestrzeni publicznej oraz konsekwentnie wspiera inicjatywy promujące kulturę i tożsamość kaszubską.

Z poważaniem

Natalia Kacprzak

.....
(podpis)

Niniejszy wydruk jest odwzorowaniem pisma utrwalonego i wydanego w postaci elektronicznej przy wykorzystaniu systemu teleinformatycznego. Wydruk stanowi dowód tego, co zostało stwierdzone w piśmie utrwalonym i wydany w postaci elektronicznej.

Podmiot wydający	Urząd Gminy Szemud
Identyfikator dokumentu	ID 213052
Nazwa dokumentu	Odpowiedź na interpelację dotyczącą przywrócenia dwujęzycznych tablic z nazwami miejscowości (w języku polskim i kaszubskim) na terenie Gminy Szemud
Tytuł dokumentu	Odpowiedź na interpelację dotyczącą przywrócenia dwujęzycznych tablic z nazwami miejscowości (w języku polskim i kaszubskim) na terenie Gminy Szemud
Sygnatura dokumentu	GK.0003.4.2026.NK/213052
Data dokumentu	2026-03-12
Skrót dokumentu	213052
Wersja dokumentu	2
Data podpisu	12.03.2026 11:14:45
Podpisane przez	Natalia Kacprzak
Stanowisko	Kierownik (GK)
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego
Identyfikator weryfikacji	DOC-70030

Data wydruku: 2026-03-12

Autor wydruku: Natalia Kacprzak (Kierownik - GK)